

「あなたがたの信仰は
どこにあるのか」
“Where is Your Faith?”

ルカによる福音書
Luke 8:22-25

「目に見えるものによらず、信仰
によって歩んでいるからです。」
(2コリント5:7)

“We walk by faith, not by sight.”
(2 Corinthians 5:7)



1. 私たちは信仰が試される 境遇に必ず遭う。

「先生、私たちがおぼれても
かまわないのですか。」
(マルコ4:38)



1. Our faith is going to be tested.

“Teacher, don’t you care if
we drown?”
(Mark 4:38)



1. 私たちは信仰が試される 境遇に必ず遭う。

「それゆえ、あなたがたは、心から喜んで
いるのです。今しばらくの間、いろいろな試
練に悩まねばならないかもしれませんが、
あなたがたの信仰は、その試練によって
本物と証明され、火で精錬されながらも朽
ちるほかない金よりはるかに尊くて、イエ
ス・キリストが現れるときには、称賛と光栄
と誉れとをもたらすのです。」

(1ペトロ1:6～7)



1. Our faith is going to be tested.

“In all this you greatly rejoice, though now for a little while you may have had to suffer grief in all kinds of trials.

⁷These have come so that the proven genuineness of your faith—of greater worth than gold, which perishes even though refined by fire—may result in praise, glory and honor when Jesus Christ is revealed.” (1 Peter 1:6-7)

2. 信仰とは、自動的に 働き出すものではない。

信仰は、単なる感情や
フィーリングではない。

「正しい人は、信仰によって
生きる。」
(ガラテヤ3:11)

2. Faith is *not* something that acts automatically.

Faith is *not* a mere matter
of emotions or feeling.

“The righteous will live *by faith.*”
(Galatians 3:11)

2. 信仰とは、自動的に働き出すものではない。



2. Faith is not something that acts automatically.



2. 信仰とは、自動的に 働き出すものではない。

信仰とは、私たちが機能させなければならない！

「あなたがたの信仰はどこにあるのか。」
(ルカ8:25)

2. Faith is *not something that acts automatically.*

Faith is something you and I have to *put it into operation.*

“Where is your faith?”
(Luke 8:25)

2. 信仰とは、自動的に 働き出すものではない。

信仰とは、私たちが機能させなければならない！

「あなたがたの信仰はどこにあるのか。」
(ルカ8:25)

「神を愛する者たち、つまり、御計画に従って召された者たちには、万事が益となるように共に働くということを、わたしたちは知っています。」
(ローマ8:28)

私たちはすべてを理解できないが、しかし「信じる」ことはできる！

2. Faith is *not something that acts automatically.*

Faith is something you and I have to *put it into operation.*

“Where is your faith?”
(Luke 8:25)

“And we know that in all things
God works for the good of those
who love him, who have been
called according to his purpose.”
(Romans 8:28)

We cannot fathom
everything, but we *can*
believe!

3. 最も弱く、小さな信仰にも 価値はある。

3. Even the weakest
or smallest faith is valuable.

イエスは起き上がって、風を叱り、
湖に、「黙れ。静まれ」と言われた。
すると、風はやみ、すっかり凪に
なった。

(マルコ4:39)

3. 最も弱く、小さな信仰にも 価値はある。

3. Even the weakest
or smallest faith is valuable.

He got up, rebuked the wind and
said to the waves, "Quiet! Be still!"

Then the wind died down and it
was completely calm.

(Mark 4:39)